

## Retraitement des accessoires d'endoscopie urologique

Services concernés : Centre d'endoscopie - Urologie  
Fonctions concernées: ICS, ICUS, Infirmier-es, aides-soignant-es

### Objet

Les accessoires utilisés pour l'acte endoscopique urologique sont soit à usage unique et sont jetés après utilisation, soit à usage multiple et doivent subir une procédure de traitement avant réutilisation. Cette recommandation décrit les étapes du traitement des accessoires d'endoscopie à usage multiple utilisés en urologie. Elle tient compte des recommandations de l'ODim (ordonnance fédérale sur les dispositifs médicaux), des bonnes pratiques de retraitement des dispositifs médicaux stériles (Swissmedic) et de l'ordonnance fédérale sur la prévention de la maladie de Creutzfeldt-Jakob (OMCJ), précisant que tout matériel susceptible d'être stérilisé à la vapeur d'eau à 134°C pendant 18 minutes, ne peut être stérilisé avec aucune autre méthode.

### Domaine d'application

Centre d'endoscopie : Urologie

### Responsabilités

ICS et ICUS, centre d'endoscopie

### Remarques

Selon les recommandations actuelles (Swissmedic, bonnes pratiques de retraitement des dispositifs médicaux stériles), la disposition des locaux et les procédures de circulation des dispositifs médicaux doivent permettre d'éviter tout risque de confusion entre les dispositifs médicaux stérilisés et non stérilisés.

L'organisation des locaux doit permettre de séparer physiquement les opérations de réception et de nettoyage (zone sale), des opérations de conditionnement et de stockage (zone propre).

Seul un personnel formé doit effectuer le retraitement des accessoires d'endoscopie.

### Déroulement

#### A. Dans la salle d'examen :

##### Matériel de protection pour le personnel :

Surblouse de protection imperméable  
Lunette et masque chirurgical ou masque chirurgical à visière  
Gants à usage unique

##### 1. Pré-nettoyage des accessoires :

Tout de suite après usage, éliminer les souillures présentes sur les surfaces externes avec des compresses humides

Démonter les accessoires souillés et les essuyer avec des compresses humides

##### 2. Transport dans la salle de nettoyage :

Transporter les accessoires dans des bacs de transports recouverts de la housse code couleur rouge (souillé) de la salle d'endoscopie à la salle de nettoyage (zone sale).

#### B. Dans la salle de nettoyage, zone sale

##### Matériel de protection pour le personnel :

Gants à manchettes longues  
Surblouse de protection imperméable  
Lunettes et masque chirurgical ou masque chirurgical à visière

### 3. Pré-traitement des accessoires par ultrasons



**Avant de traiter les accessoires par ultrasons, vérifier que la technique soit bien adaptée à l'accessoire (recommandations du fabricant). Les moteurs, les optiques rigides et souples ne peuvent en aucun cas être plongés dans un bain à ultrasons sous peine de dommage irréversible.**

#### 3.1. Accessoires traitables par ultrasons

- o Utiliser une solution désinfectante-détergente.
- o Renouveler la solution désinfectante-détergente tous les jours ou plus souvent si souillures visibles.
- o S'assurer que le bac est suffisamment profond et large pour permettre l'immersion totale des accessoires.
- o Afin d'éviter de créer des zones d'ombre (aveugles) où les ultrasons ne peuvent pénétrer, ne pas surcharger le panier.
- o Vérifier qu'il n'y a aucune poche d'air dans les cavités, lumières et conduits.
- o Les pinces à biopsie et les autres pinces flexibles doivent être enroulées en respectant un diamètre d'au moins 15-20 cm, conformément aux instructions du fabricant. Les branches des pinces à biopsie doivent rester ouvertes.
- o Tous les canaux éventuels doivent être remplis par la solution désinfectante-détergente.
- o Placer un couvercle sur l'unité de nettoyage à ultrasons.
- o Laisser les accessoires dans l'unité de nettoyage à ultrasons pendant 5 minutes.
- o Retirer les accessoires de l'unité de nettoyage à ultrasons.
- o Surveiller la température de l'unité de nettoyage à ultrasons (< 45°C).
- o Contrôler visuellement qu'il n'y a plus de résidus et de souillures visibles.

#### 3.2. Accessoires non traitables par ultrasons (moteurs, optiques rigides et souple...)

**Placer directement ces accessoires dans le laveurs-désinfecteur.**

Si le laveur-désinfecteur est en cours de fonctionnement, effectuer une pré-désinfection :

- o Immerger et ensuite brosser les accessoires dans une solution désinfectante-détergente.
- o Rincer sous l'eau du réseau avant de poser les accessoires dans le laveur-désinfecteur.
- o La solution doit avoir une température < 45°, afin d'éviter la fixation des protéines.

La solution désinfectante détergente doit être changée 1x/jour. Elle doit être changée immédiatement si souillures visibles.

### 4. Traitement dans le laveur-désinfecteur

- o Poser les accessoires dans le laveur-désinfecteur.
- o Démontez intégralement les pièces qui composent l'accessoire.
- o Poser les accessoires dans les paniers ou les brancher aux buses afin de s'assurer de l'irrigation de l'ensemble des lumières.
- o Eviter tout contact entre les accessoires
- o Suivre les conseils du fabricant pour les connexions des accessoires.
- o Démarrer le cycle de traitement (pré-lavage, lavage, rinçage, désinfection thermique, séchage).

#### Désinfection du bac de transport :

Après avoir enlevé les accessoires, retirer la housse interne en plastique (recouvrant le fond du bac), la jeter dans la poubelle à déchets urbains et désinfecter le bac avec le désinfectant-détergent utilisé au CHUV. **Remettre ensuite une housse interne transparente stérile accompagnée des deux enveloppes de fermeture (la rouge (code souillé) et la verte (code désinfecté)).**

### C. Dans la salle de nettoyage, zone propre

- o Se désinfecter les mains avec une solution alcoolique.
- o Contrôler le graphique de la charge à la fin du cycle afin de s'assurer que le cycle s'est effectué correctement selon le graphique de référence.

#### 5. **Sortie des accessoires du laveur-désinfecteur**

- o Poser les accessoires sur le plan de travail.
- o Contrôler tous les instruments au moyen d'une **loupe grossissante**, afin d'évaluer la propreté, l'état de la surface de l'objet.
- o S'il persiste des salissures, répéter un cycle de traitement en laveur-désinfecteur
- o Contrôle du séchage et effectuer un séchage complémentaire si besoin (air comprimé et compresse non stérile)

#### 6. **Contrôle de fonctionnement**

- o Contrôler l'intégrité des accessoires.
- o Reconstituer les accessoires et tester leur bon fonctionnement.

#### 7. **Conditionnement des accessoires**

- o Se désinfecter les mains avec une solution alcoolique.
- o Conditionner les accessoires dans un emballage pour stérilisation.
- o Etiqueter les accessoires au moyen du logiciel de traçabilité (STE 3).
- o Placer les accessoires dans les paniers selon la méthode de stérilisation à effectuer (134°, 121°, VH<sub>2</sub>O<sub>2</sub>). Les paniers seront ramassés par le service de stérilisation centrale du CHUV 2x/jour et plus si besoin.

### D. Stérilisation centrale

#### 8. **Stérilisation selon procédures en vigueur**

### E. Salles d'examen

#### 9. **Stockage du matériel après stérilisation**

- o Après stérilisation et retour du matériel, contrôler que l'emballage soit intègre et contrôler les indicateurs de passage.
- o Stocker les accessoires dans une armoire fermée, à l'abri de la poussière, de l'humidité et des variations de température.

### Références :

- European society of gastrointestinal Endoscopy : Protocole de Nettoyage des Accessoires d'Endoscopie (Version française). Endoscopy. 2000 Jan;32(1):81-3.
- Risque de transmission de prions en endoscopie : actualités sur les procédures de nettoyage et désinfection des endoscopes flexibles en cours en Europe et recommandations de la Swiss-NosoCJD Task Force pour la Suisse Carlo Balmelli, Anne Iffenecker, Christian Ruef, et Didier Pittet, pour la Swiss-NOSO-CJD Task Force\* (SN Vol 10 No 4, 2003) [https://www.swissnoso.ch/fileadmin/swissnoso/Dokumente/6\\_Publikationen/Bulletin\\_Artikel\\_F/v10\\_4\\_2003-12\\_Swissnoso\\_Bulletin\\_fr.pdf](https://www.swissnoso.ch/fileadmin/swissnoso/Dokumente/6_Publikationen/Bulletin_Artikel_F/v10_4_2003-12_Swissnoso_Bulletin_fr.pdf)
- Swiss-Noso : Prévention de la transmission nosocomiale de la maladie de Creutzfeldt Jakob: nouveaux défis, nouvelles recommandations. Volume 10, Numéro 1, Juin 2003. [https://www.swissnoso.ch/fileadmin/swissnoso/Dokumente/6\\_Publikationen/Bulletin\\_Artikel\\_F/v10\\_1\\_2003-03\\_Swissnoso\\_Bulletin\\_fr.pdf](https://www.swissnoso.ch/fileadmin/swissnoso/Dokumente/6_Publikationen/Bulletin_Artikel_F/v10_1_2003-03_Swissnoso_Bulletin_fr.pdf)
- Swissmedic: Dispositifs médicaux: Maintenance, retraitement, modification par des professionnels État le 11.2.2002 (avec modifications, état le 21.6.2005). [https://www.swissmedic.ch/dam/swissmedic/fr/dokumente/medizinprodukte/infos/informationsblattueberdieinstandhaltungwiederaufbereitunggabaende.pdf.download.pdf/feuille\\_d\\_informationsurlamaintenanceleretraitementalamodificat.pdf](https://www.swissmedic.ch/dam/swissmedic/fr/dokumente/medizinprodukte/infos/informationsblattueberdieinstandhaltungwiederaufbereitunggabaende.pdf.download.pdf/feuille_d_informationsurlamaintenanceleretraitementalamodificat.pdf)
- European society of gastrointestinal Endoscopy ESGE–ESGENA guideline: Cleaning and disinfection in gastrointestinal endoscopy Update 2008. Endoscopy 2008; 40: 939 – 957 [https://www.esge.com/assets/downloads/pdfs/guidelines/2008\\_cleaning\\_and\\_disinfection.pdf](https://www.esge.com/assets/downloads/pdfs/guidelines/2008_cleaning_and_disinfection.pdf)
- Swiss-Noso : Prévention de la maladie de creutzfeldt Jacob et retraitement des dispositifs médicaux : état des connaissances scientifiques actuelles et recommandations pour la Suisse, 2017/01, Frédy Cavin [www.swissnoso.ch/fr/](http://www.swissnoso.ch/fr/) lien direct : [Article en format PDF](#)
- Swissmedic: Bonnes pratiques de retraitement des dispositifs médicaux destinées aux établissements de soins assurant le retraitement des dispositifs médicaux, novembre 2016. *La dernière édition du texte est publiée sur le site [www.swissmedic.ch](http://www.swissmedic.ch) :* [https://www.swissmedic.ch/dam/swissmedic/fr/dokumente/medizinprodukte/gute\\_praxis\\_zur\\_aufbereitungvonmedizinprodukten.pdf.download.pdf/bonnes\\_pratiquesderetraimentdesdispositifsmedicaux.pdf](https://www.swissmedic.ch/dam/swissmedic/fr/dokumente/medizinprodukte/gute_praxis_zur_aufbereitungvonmedizinprodukten.pdf.download.pdf/bonnes_pratiquesderetraimentdesdispositifsmedicaux.pdf)
- OFSP : Ordonnance sur les dispositifs médicaux (ODim). (RS 812.213), état au 1.08.2020 (mise à jour régulière : voir <https://www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/19995459/index.html>)

## Annexe 1. Synthèse du retraitement des accessoires d'endoscopie urologique.

| Diagramme de flux | Description   |
|-------------------|---|
|                   | <p><b>1. Eliminer les souillures</b> présentes sur les surfaces externes avec des compresses humides.<br/>Démonter les accessoires souillés et les essuyer avec des compresses humides.</p>   |
|                   | <p><b>2. Transporter l'ensemble du matériel réutilisable</b> utilisé dans des <b>bacs de transport recouverts de la housse code couleur rouge (souillé)</b> jusqu'à la salle de nettoyage.</p>  |
|                   | <p><b>3. Pré- traitement des accessoires par ultrasons</b><br/><b>Vérifier si les accessoires peuvent être traités par ultrasons</b></p> <p><b>3.1. Accessoires traitables par ultrasons :</b><br/>Placer les accessoires dans le bac, effectuer le traitement selon recommandation.</p> <p><b>3.2. Accessoires <u>non</u> traitables par ultrasons :</b><br/>Traitement d'emblée en laveur désinfecteur (LD). Si le LD est en cours de fonctionnement, les accessoires doivent subir une pré désinfection immédiatement après utilisation, <b>dans le bac inox contenant le désinfectant-détergent en vigueur.</b></p> |
|                   | <p><b>4. Traitement dans le laveur-désinfecteur (LD) :</b><br/>Poser les accessoires dans le LD.<br/>Démonter intégralement les pièces qui composent les accessoires.<br/>Eviter tout contact entre les accessoires.<br/>Suivre les conseils des fabricants pour les connexions des accessoires.<br/>Sélectionner le cycle et enclencher le programme.<br/><b>Désinfection des mains avec une solution alcoolique.</b></p>  |
|                   | <p><b>5. Sortir les accessoires du LD</b><br/>Poser les accessoires sur le plan de travail<br/>Contrôler les accessoires au moyen d'une loupe grossissante.<br/><b>S'il persiste des salissures, répéter 1 cycle en LD.</b></p>   |
|                   | <p><b>6. Contrôler le fonctionnement</b><br/>Contrôler l'intégrité des accessoires. Reconstituer les accessoires et tester leur bon fonctionnement.</p>   |
|                   | <p><b>7. Conditionnement des accessoires :</b><br/><b>Désinfection des mains avec une solution alcoolique.</b><br/>Etiqueter les accessoires au moyen du logiciel de traçabilité.<br/>Conditionner les accessoires dans un emballage pour stérilisation à la vapeur d'eau saturée.<br/>Placer les accessoires dans les paniers qui seront ramassés par la stérilisation centrale.</p>   |
|                   | <p><b>8. Stérilisation centrale :</b><br/>Stérilisation selon procédure en vigueur.</p>   |
|                   | <p><b>9. Stockage des accessoires</b> dans la salle d'examen, dans une armoire fermée, à l'abri de la poussière, <b>après s'être désinfecté les mains avec la solution alcoolique.</b></p>  |